

## MEGHÍVÓ

### a Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete

**2024. május 27-én 17.15 órai kezdettel tartandó ülésére**  
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai **Polgármesteri Hivatal**  
(1102 Bp. X., Szent László tér 29.)  
**földszint 20. szám alatti tanácstermébe.**

#### Tervezett napirend:

- 1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról.**  
(9. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök
- 2. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2024. március - május hónapban megtartott – munkatervben szereplő – programjainak támogatásáról**  
(10. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök

*A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.*

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a joganehenrietta@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző nap 16.00 óráig.

Budapest, 2024. május 23.

Üdvözlettel,

Szabó Bogdán Árpád s.k.  
elnök

**KŐBÁNYAI SZERB ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**  
**1102 Budapest, Szent László tér 29.**

---

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** a Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete 2024. május 27-én 17.15 órai kezdettel Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott üléséről.

**A jelenléti ív alapján jelen vannak:**

Szabó Bogdán Árpád	elnök
Dokic Sanja	elnökhelyettes

**Távolmaradását előre jelezte:**

Küçükali Biljana Adél	képviselő
-----------------------	-----------

**Tanácskozási joggal jelen vannak:**

Dr. Kappel Patrícia kamaraí jogtanácsos	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviseletében
Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviseletében

**Az ülést vezeti:** Szabó Bogdán Árpád elnök.

**Elnök:** *Az elnök üdvözlí a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven. Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Dokic Sanja képviselőt bízsa meg a Képviselő-testület, egyben kérdzem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

**Dokic Sanja:** vállalom a tisztséget.

**Elnök:** kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

**17/2024. (V. 27.) határozat jegyzőkönyvhitelesítő megválasztásáról**

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Dokic Sanja képviselőt választja meg.

**Elnök:** *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.*

**18/2024. (V. 27.) határozat a Kőbányai Szerb Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról**  
(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról.**  
(9. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök
- 2. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2024. március – május közötti időszakban megtartott – munkatervben szereplő – programjainak támogatásáról.**  
(10. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök

**1. napirendi pont**

**A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról**

**Elnök:** tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Magyarország 2023. évi központi költségvetéséről szóló 2022. évi XXV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Szerb Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolóját 2024. április 25-én jóváhagyta.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

**Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének**

**19/2024. (V. 27.) határozata**

**a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról**

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:



1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
  - a) költségvetési bevétele: 3 839 780 Ft,
  - b) finanszírozási bevétele: 1 329 286 Ft,
  - c) költségvetési kiadása: 4 808 271 Ft,
  - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi vagyonskimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Szerb Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Szerb Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetési maradványa 360 795 Ft. A Kőbányai Szerb Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2024. május 27-én lép hatályba.

Határidő: azonnal  
Felelős: elnök

**Elnök:** megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, az egyes napirendi pontot lezárom.

## **2. napirendi pont**

### **A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2024. március – május közötti időszakban megtartott – munkatervben szereplő – programjainak támogatásáról.**

**Elnök:** tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2024. (II. 26.) határozatával fogadta el a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2024. évi munkatervét.

1. A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat képviselői 2024. március 22-én – együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvánnyal – részt vettek a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megszervezett „Tavaszcímzés Kőbányán” című rendezvényen, amelyre meghívták a kerületi szerb nyugdíjasokat is. A rendezvény költségeihez 50 000 Ft összeget biztosított az Önkormányzat a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2024. május 4-én a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megszervezte a Szerb Ortodox Húsvét rendezvényt, amelynek költségeihez 40 000 Ft összeget biztosított a 2023. évi költségvetés feladatalapú és 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.



## Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

20/2024. (V. 27.) határozata

### a Tavaszvárás Kőbányán rendezvény költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. március 22-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett Tavaszvárás Kőbányán rendezvény költségeinek támogatása érdekében 50 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

## Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

21/2024. (V. 27.) határozata

### a Szerb Ortodox Húsvét rendezvény szervezési költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. május 4-én a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.). megrendezett Szerb Ortodox Húsvéti rendezvény költségeinek támogatása érdekében 40 000 Ft összeget biztosít a 2023. évi költségvetés feladatalapú és a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök


**Elnök:** megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a kettes napirendi pontot lezárom.


**Elnök:** megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Előbbiekre figyelemmel megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést **17.25** órakor bezárom.

K.m.f.

  
Szabó Bogdán Árpád  
elnök



  
Jógáné Szabados Henrietta  
jegyzőkönyvvezető

  
Dokic Sanja  
jegyzőkönyv-hitelesítő

## A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív



**Előterjesztés**  
**a Képviselő-testület részére**  
**a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról,**  
**zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Magyarország 2023. évi központi költségvetéséről szóló 2022. évi XXV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Szerb Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolóját 2024. április 25-én jóváhagyta. A zárszámadási határozattervezet az Önkormányzat 2023. évi összevont (konszolidált) beszámolója alapján készült.

Az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak alakulását az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

Az Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő szerbekkel, valamint a szerb kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületben élő szerb nemzetiségeket, számos programot szervez a szabadidő kulturált, identitást megőrző eltöltésére. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Kőbányai Önkormányzat) a tulajdonában lévő Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság KÖSZI telephelyén az 1105 Budapest, Előd u. 1. szám alatti épület I. emelet 10. számú iroda helyiségének ingyenes használatát a 2023. évben is biztosította az Önkormányzat részére.

Az Önkormányzat a 2023. évben több alkalommal vett részt a Kőbányai Önkormányzat által szervezett ünnepeken, valamint a többi kerületi nemzetiségi önkormányzattal közösen részt vett a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál tartott megemlékezésen.

-Az Önkormányzat 2023. évi programjai és elvégzett munkái közül kiemelkedők a következők:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. február 11-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) I. számú termében megszervezte a Szerb Bált.

2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. március 25-én részt vett a Jelenlét Fesztiválon a Magyarországi Szerb Színház előadásán a Nemzeti Színházban.
3. A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat 2023. március 31-én együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvánnyal részt vett a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megszervezett „Tavaszcímzés Kőbányán” című rendezvényen, amelyre meghívta a kerületi szerb nyugdíjasokat is.
4. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. április 16-án a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megszervezte a Szerb Ortodox Húsvét rendezvényt.
5. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. június 3-án megszervezte a VI. Kőbányai Balkán Estet Kőbányán a Mélytónál.
6. 2023. június 11-én megrendezésre került a 6. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) udvarán, amelynek költségeihez az Önkormányzat is hozzájárult.
7. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. június 17-én közösen a Tabán Szerb Folklór Egyesülettel megszervezte a 28. Tabán Estet a MOM Kulturális Központban (1123 Budapest, Csörsz utca 14-16.).
8. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. július 18-án részt vett Szentendrén a Szent Illés Napja rendezvényen.
9. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából – a Kőbányai Önkormányzattal közös szervezésben – részt vettek a 2023. június 22-e és 25-e között megrendezett Kőbányai Szent László Napok rendezvényen, valamint 2023. június 25-én megtartott Szent László szobor előtti koszorúzáson.
10. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. augusztus 24-én megszervezte a Szerb Irodalmi, Zenés Kulturális Estet a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.).
11. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. szeptember 12-én megszervezte a Szerb Zene, Irodalom, Kulturális és Gasztronómiai Estet a Mélytónál Kőbányán (1108 Budapest, Kada utca 120.).
12. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából – a Kőbányai Önkormányzattal közös szervezésben – részt vettek 2023. október 6-án az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezett ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest X. kerület, Kozma utca 8-10.) megtartott koszorúzáson.
13. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából – a Kőbányai Önkormányzattal közös szervezésben – részt vettek a 2023. október 19-én az '56-os forradalom és szabadságharc tiszteletére megrendezett ünnepi megemlékezésen és a koszorúzáson a Kopjafánál (1102 Budapest, Kőrösi Csoma Sándor sétány-Liget tér vége).



14. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. október 20-án támogatta az Opanke Táncegyüttes 40. évfordulójára rendezett eseményt a RAM Colosseumban (1133 Budapest, Kárpát utca 23.).
15. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. november 3-án a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.) I. számú termében megszervezte a Szerb Szüreti Táncház, Borkóstoló és Gasztronómiai Bemutató keretében a Délszláv-Bolgár Táncházat.
16. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. november 25-én megszervezte a Délszláv Táncházak keretében a Neda Nikolic Trió koncertjét a Tökölyanumban (1053 Budapest, Veres Pálné utca 17-19.).
17. Az önkormányzat a szerb kulturális örökség ápolása érdekében 2023. november 29-én a Szerb Kulturális Központban (1065 Budapest, Nagymező utca 49.) megrendezte a „Népdallá vált műdalok a szerb népdalok tükrében” című rendezvényt.
18. Az Önkormányzat a szerb kultúra terjesztése céljából 2023. december 6-án Szerb Hagyományörző Mikulásünnepséget megszervezte a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) a kőbányai szerb gyermekek részére.
19. 2023. december 9-én az Önkormányzat a többi kőbányai nemzetiségi önkormányzattal közösen megszervezte a Hagyományörző Karácsonyi Ünnepséget, és megünneplésre került a Nemzetiségek Napja is.
20. Az Önkormányzat képviselői a szerb kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Havasi Gyopár Alapítvánnyal együttműködve 2023. december 15-én a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban részt vettek a Civil Karácsonyi Ünnepségen, ahol a kőbányai szerb nyugdíjasok is jelen voltak.

Az Önkormányzat által támogatott rendezvényeken általában 150-200 fő vett részt rendszeresen, amelyeket fényképekkel, videofelvételekkel is dokumentáltak.

Az Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi szerb nemzetiség kulturális tevékenységét. Rendezvényeivel és programjaival hozzájárul a magyarországi sokszínű szerb kulturális örökségének kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

Az Önkormányzat 2023. évi vagyonskimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet tartalmazza.

Az Önkormányzat 2023. évi költségvetési maradványa összesen 360 795 Ft. A maradvány felhasználása az alábbiak szerint történik:

1. maradvány-igénybevétel működési célra: 360 795 Ft, amelyből 10 000 Ft a 2024. évi eredeti költségvetésben megtervezve,
2. maradvány-igénybevétel felhalmozási célra: 0 Ft.

Az Önkormányzat a költségvetési maradványát az előterjesztés 4. mellékletében meghatározottak szerint használhatja fel.

Az Önkormányzat pénzkészletének változását az előterjesztés 5. melléklete mutatja be.

## II. Hatásvizsgálat

Az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő, és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

## III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásából eredő feladatok elvégzéséhez szükséges emberi és anyagi erőforrások rendelkezésre állnak.

## IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozatot.

Budapest, 2024. május „27

  
Szabó Bogdán Árpád

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

  
Dr. Szabó Krisztián  
jegyző





**A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2024. (... ..) határozata**

**a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról  
és pénzmaradványáról**

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
  - a) költségvetési bevétele: 3 839 780 Ft,
  - b) finanszírozási bevétele: 1 329 286 Ft,
  - c) költségvetési kiadása: 4 808 271 Ft,
  - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi vagyonskimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Szerb Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Szerb Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetési maradványa 360 795 Ft. A Kőbányai Szerb Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2024. május 27-én lép hatályba.







## 2. Vagyonkimutatás 2023.12.31. a könyvviteli mérleghen értékkel szereplő és a "0"-ra leírt eszközökről

A.	B.	C.	D. Törzsvagyon		E.	F.	G.	H.	I.		
			Forgalomképtelen							Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon	
			Bruttó érték	Nettó érték						Bruttó érték	Nettó érték
1.	Megnevezés								Összesen		
2.											
3.											
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0		
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0		
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0		
7.	<b>I. Immatériális javak</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0		
9.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0		
10.	<b>I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0		
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	581 102	0	581 102	0		
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0		
14.	<b>2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>581 102</b>	<b>0</b>	<b>581 102</b>	<b>0</b>		
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0		
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0		
17.	<b>3. Tenyészállatok</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
18.	<b>II. Tárgyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>581 102</b>	<b>0</b>	<b>581 102</b>	<b>0</b>		
19.	<b>"0"-ra leírt eszközök összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>581 102</b>	<b>0</b>	<b>581 102</b>	<b>0</b>		







Kőbányai Szerb Önkormányzat  
Pénzeszköz változás bemutatása

5. melléklet az előterjesztéshez  
Ft-ban

A	B	C	D	E
1.	Megnevezés	2022. évi záró pénzkészlet	2023. évi záró pénzkészlet	Változás %-a
2.	Kőbányai Szerb Önkormányzat	1 329 286	1 194 266	-10%
			-135 020	



Közbiztonsági Szervek Önkormányzat  
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

A	B	C	2023.12.31. teljesítés				F	G
			Működés		Felhalmozás			
			Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat		
1.	Megnevezés					Összesen	Teljesítés %-a (a módosított előirányzathoz viszonyítva)	
2.	<b>Bevételek</b>							
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 693 720	0	0	0	3 693 720	100%	
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0		
5.	B3 Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0		
6.	B4 Működési bevételek	146 060	0	0	0	146 060	100%	
8.	B5 Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0		
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0		
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0		
10.	<b>Költségvetési bevételek összesen</b>	<b>3 839 780</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 839 780</b>	<b>100%</b>	
11.	B813 Maradvány igénybevétele	1 329 286	0	0	0	1 329 286	100%	
12.	<b>B8 Finanszírozási bevételek összesen</b>	<b>1 329 286</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 329 286</b>	<b>100%</b>	
13.	<b>Bevételek összesen</b>	<b>5 169 066</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5 169 066</b>	<b>100%</b>	
14.	<b>Kiadások</b>							
15.	K1 Személyi juttatások	655 500	339 062	0	0	994 562	97%	
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	46 800	12 610	0	0	59 410	40%	
17.	K3 Dologi kiadások	3 711 563	38 138	0	0	3 749 701	94%	
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0		
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások	4 598	0	0	0	4 598	100%	
21.	K6 Beruházások	0	0	0	0	0		
22.	K7 Felújítások	0	0	0	0	0		
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0		
23.	<b>Költségvetési kiadások összesen</b>	<b>4 418 461</b>	<b>389 810</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4 808 271</b>	<b>93%</b>	
24.	<b>Finanszírozási kiadások</b>							
25.	<b>Kiadások összesen</b>	<b>4 418 461</b>	<b>389 810</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4 808 271</b>	<b>93%</b>	
26.	Költségvetési hiány-többlet	-578 681	-389 810	0	0	-968 491		
27.	Finanszírozási hiány-többlet	1 329 286	0	0	0	1 329 286		
28.	<b>Összes hiány-többlet</b>	<b>750 605</b>	<b>-389 810</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>360 795</b>		
29.	Hiány belső finanszírozása							

I. Vagyongkimutatás 2023.12.31. a könyvviteli mérlegben értékelte eszközökről

Községi Önkormányzat

A	B	C	D	E	F	G	H	I	
								Összesen	
								Bruttó érték	Nettó érték
1.	<b>Megnevezés</b>								
2.	Forgalomképtelen		Korlátoltan forgalomképes		Törzsvagyonon kívüli egyéb				
3.	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	
4.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	0	0	0	0	913 102	332 000	913 102	332 000	
7.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10.	0	0	0	0	913 102	332 000	913 102	332 000	
11.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16.	0	0	0	0	913 102	332 000	913 102	332 000	
17.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
19.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21.	0	0	0	0	116 010	116 010	116 010	116 010	
22.	0	0	0	0	1 078 256	1 078 256	1 078 256	1 078 256	
23.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24.	0	0	0	0	1 194 266	1 194 266	1 194 266	1 194 266	
25.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
32.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
33.	0	0	0	0	12 600	12 600	12 600	12 600	
34.	0	0	0	0	2 119 968	1 538 866	2 119 968	1 538 866	
35.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
37.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38.	0	0	0	0	1 233 856	1 233 856	1 233 856	1 233 856	
39.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40.	0	0	0	0	-569 141	-569 141	-569 141	-569 141	
41.	0	0	0	0	664 715	664 715	664 715	664 715	
42.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
43.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
44.	0	0	0	0	833 471	833 471	833 471	833 471	
45.	0	0	0	0	833 471	833 471	833 471	833 471	
46.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
47.	0	0	0	0	40 680	40 680	40 680	40 680	
48.	0	0	0	0	1 538 866	1 538 866	1 538 866	1 538 866	



Kőbányai Szerb Önkormányzat  
2. Vagyokimutatis 2023.12.31.  
a "0"-ra leirt eszközökröl

1.	A	B	C		D		E		F		G	H	I
			Forgalomképtelen		Törzsvagyon		Korlátozottan forgalomképes		Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon				
			Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték			
2.													
3.													
4.	"0"-ra leirt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	"0"-ra leirt, de használatban lévő kisértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	"0"-ra leirt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7.	<b>I. Immateriális javak</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8.	"0"-ra leirt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	"0"-ra leirt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10.	<b>I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11.	"0"-ra leirt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	"0"-ra leirt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	581 102	0	581 102	0	0
13.	"0"-ra leirt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14.	<b>2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek</b>	0	0	0	0	0	0	0	581 102	0	581 102	0	0
15.	"0"-ra leirt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16.	"0"-ra leirt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17.	<b>3. Tenyészállatok</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18.	<b>II. Tárgyi eszközök</b>	0	0	0	0	0	0	0	581 102	0	581 102	0	0
19.	<b>"0"-ra leirt eszközök összesen</b>	0	0	0	0	0	0	0	581 102	0	581 102	0	0

Kőbányai Szerb Önkormányzat  
3. Vagyongymutatás 2023.12.31.

3. melléklet .../2024. (... ..) határozathoz  
Ft-ban

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

A	B
	Mennyiség (db)
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	

A Kőbányai Szerb Önkormányzat  
2023. évi költségvetési maradvány felhasználása

4. melléklet .../2024. (...) határozathoz  
Pisbon

A	B	C	D		E	F	G	H	I		J
			Maradvány igénybevételei működési célra						Maradvány igénybevételei felhalmozási célra		
1.	Megnevezés	2023. évi költségvetési maradvány	Személyi juttatások K1	A Kőbányai Szerb Önkormányzat	Dologi kiadások K3	Egyéb működési célú kiadások K5	Beruházások K6	Felújítások K7	Egyéb felhalmozási célú kiadások K8	Maradvány igénybevételei összesen	
3.				360 795	0	0	0	0	0		0
4.	2024. évi eredeti költségvetésbe tervezve B813	0	0	0	10 000	0	0	0	0	10 000	
5.	Felosztható pénzmaradvány B813	0	0	0	350 795	0	0	0	0	350 795	
6.	Összesen:	0	0	0	360 795	0	0	0	0	360 795	



**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Képviselő-testület részére**  
**a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2024. március - május hónapban megtartott –**  
**munkatervben szereplő – programjainak támogatásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2024. (II. 26.) határozatával fogadta el a Kőbányai Szerb Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi munkatervét.

1. A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat képviselői 2024. március 22-én – együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvánnyal – részt vettek a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megszervezett „Tavaszcímzés Kőbányán” című rendezvényen, amelyre meghívták a kerületi szerb nyugdíjasokat is. A rendezvény költségeihez 50 000 Ft összeget biztosított az Önkormányzat a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2024. május 4-én a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megszervezte a Szerb Ortodox Húsvét rendezvényt, amelynek költségeihez 40 000 Ft összeget biztosított a 2023. évi költségvetés feladatalapú és 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

**II. Hatásvizsgálat**

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvények nagyban hozzájárultak a kőbányai szerb közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért a programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges volt.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

**III. A végrehajtás feltételei**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben - a törvény keretei között - önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

#### **IV. Döntési javaslat**

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatokat.

Budapest, 2024. május 23.

Szabó Bogdán Árpád s.k.  
elnök

*1. melléklet az előterjesztéshez*

#### **Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2024. (V. 27.) határozata**

#### **a Tavaszvárás Kőbányán rendezvény költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. március 22-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett Tavaszvárás Kőbányán rendezvény költségeinek támogatása érdekében 50 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

#### **Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2024. (V. 27.) határozata**

#### **a Szerb Ortodox Húsvét rendezvény szervezési költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. május 4-én a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megrendezett Szerb Ortodox Húsvéti rendezvény költségeinek támogatása érdekében 40 000 Ft összeget biztosít a 2023. évi költségvetés feladatalapú és a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

## JELLENLÉTI ÍV

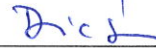
### a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2024.nájus 27-ei testületi ülésére

#### Képviselő-testület tagjai:

1./ Szabó Bogdán Árpád elnök



2./ Dokic Sanja elnökhelyettes

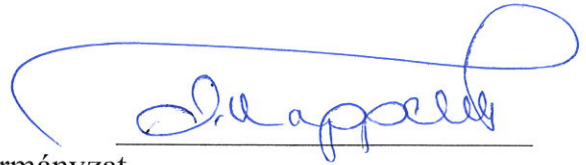


3./ Kücükali Biljana Adél képviselő



#### Meghívottak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos  
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat  
Jegyzője képviseletében)



Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens  
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési  
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

